



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2021 m. gruodžio 3 d.
(OR. en)

11959/21

Tarpinstitucinė byla:
2021/0183 (NLE)

JUSTCIV 134
JAI 1001
COLAC 66

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas:	TARYBOS SPRENDIMAS, kuriuo valstybės narės įgaliojamos Europos Sąjungos interesais pritarti Bolivijos prisijungimui prie 1980 m. Hagos konvencijos dėl tarptautinio vaikų grobimo civilinių aspektų
----------	---

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2021/...

... m. ... d.

**kuriuo valstybės narės įgaliojamos Europos Sąjungos interesais pritarti
Bolivijos prisijungimui prie 1980 m. Hagos konvencijos
dėl tarptautinio vaikų grobimo civilinių aspektų**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 81 straipsnio 3 dalį kartu su
218 straipsnio 6 dalies antros pastraipos b punktu,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę¹,

¹ ... m. ... d. nuomonė (ar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

kadangi:

- (1) Sąjunga yra nusistačiusi kaip vieną iš savo tikslų skatinti vaiko teisių apsaugą, kaip nurodyta Europos Sąjungos sutarties 3 straipsnyje. Priemonės, skirtos vaikams apsaugoti nuo neteisėto išvežimo ar laikymo, yra vienas iš esminių tos politikos aspektų;
- (2) Taryba priėmė Reglamentą (EB) Nr. 2201/2003¹ (toliau – reglamentas „Briuselis IIa“), kuriuo siekiama apsaugoti vaikus nuo žalingų padarinių, kuriuos sukelia neteisėtas išvežimas ar laikymas, ir nustatyti tvarką, kuri užtikrintų greitą jų sugrąžinimą į valstybę, kurioje jie nuolat gyvena, taip pat užtikrinti bendravimo teisių ir globos teisių apsaugą;
- (3) reglamentu „Briuselis IIa“ papildoma ir sustiprinama 1980 m. spalio 25 d. Hagos konvencija dėl tarptautinio vaikų grobimo civilinių aspektų (toliau – 1980 m. Hagos konvencija), kuria tarptautiniu lygmeniu nustatoma susitariančiųjų valstybių ir centrinių įstaigų įsipareigojimų ir bendradarbiavimo sistema ir siekiama užtikrinti greitą neteisėtai išvežtų ar laikomų vaikų grąžinimą;
- (4) visos valstybės narės yra 1980 m. Hagos konvencijos šalys;

¹ 2003 m. lapkričio 27 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2201/2003 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų, susijusių su santuoka ir tėvų pareigomis, pripažinimo bei vykdymo, panaikinantį Reglamentą (EB) Nr. 1347/2000 (OL L 338, 2003 12 23, p. 1).

- (5) Sąjunga ragina trečiąsias valstybes prisijungti prie 1980 m. Hagos konvencijos ir remia tinkamą 1980 m. Hagos konvencijos taikymą, *inter alia*, kartu su valstybėmis narėmis dalyvaudama specialiųjų komisijų, kurias reguliariai organizuoja Hagos tarptautinės privatinės teisės konferencija, veikloje;
- (6) opiais tarptautinio vaikų grobimo atvejais geriausiu sprendimu galėtų būti bendra teisinė sistema, taikoma valstybių narių ir trečiųjų valstybių santykiams;
- (7) 1980 m. Hagos konvencijoje nustatyta, kad ji taikoma tik prisijungiančios valstybės ir tų susitariančiųjų valstybių, kurios pareiškė, kad pritaria jos prisijungimui, tarpusavio santykiams;
- (8) pagal 1980 m. Hagos konvenciją ekonominės integracijos regioninėms organizacijoms, kaip antai Sąjungai, neleidžiama tapti jos šalimi. Todėl Sąjunga negali nei prisijungti prie konvencijos, nei deponuoti savo pareiškimo dėl pritarimo valstybės prisijungimui;
- (9) remiantis Europos Sąjungos Teisingumo Teismo nuomone 1/13¹, pareiškimai dėl pritarimo prisijungimui pagal 1980 m. Hagos konvenciją priklauso išimtinai Sąjungos išorės kompetencijai;
- (10) 2016 m. liepos 13 d. Bolivija deponavo prisijungimo prie 1980 m. Hagos konvencijos dokumentą. 1980 m. Hagos konvencija Bolivijai įsigaliojo 2016 m. spalio 1 d.;

¹ ECLI:EU:C:2014:2303.

- (11) įvertinus padėtį Bolivijoje padaryta išvada, kad valstybės narės gali Sąjungos interesais pritarti Bolivijos prisijungimui pagal 1980 m. Hagos konvencijos sąlygas;
- (12) todėl valstybės narės turėtų būti įgalios deponuoti savo pareiškimus dėl pritarimo Bolivijos prisijungimui Sąjungos interesais laikydamosi šiame sprendime išdėstytų sąlygų;
- (13) Airijai reglamentas „Briuselis IIa“ yra privalomas, todėl ji dalyvauja priimant ir taikant šį sprendimą;
- (14) pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos 1 ir 2 straipsnius Danija nedalyvauja priimant šį sprendimą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

1. Valstybės narės šiuo sprendimu įgaliojamos Sąjungos interesais pritarti Bolivijos prisijungimui prie 1980 m. Hagos konvencijos.
2. Valstybės narės ne vėliau kaip [dvylika mėnesių po šio sprendimo priėmimo] deponuoja pareiškimą dėl pritarimo Bolivijos prisijungimui prie 1980 m. Hagos konvencijos Sąjungos interesais, išdėstyta taip:

„[Visas VALSTYBĖS NARĖS pavadinimas] pareiškia, kad pritaria Bolivijos prisijungimui prie 1980 m. spalio 25 d. Hagos konvencijos dėl tarptautinio vaikų grobimo civilinių aspektų, vadovaujantis Tarybos sprendimu (ES) 2021/...“.
3. Valstybės narės informuoja Tarybą ir Komisiją apie savo pareiškimus dėl pritarimo Bolivijos prisijungimui deponavimą ir perduoda Komisijai tų pareiškimų tekstą per du mėnesius nuo jų deponavimo.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

3 straipsnis

Šis sprendimas taikomas pagal Sutartis. Priimta Briuselyje

Tarybos vardu

Pirmininkas
